28 мая 2018г.

Читайте в выпуске:

— Последний звонок 2018
— Церемония возложения цветов 9 Мая
— Уроки мужества в начальной школе
— Повзрослели на год
— День здоровья в Грюнхайде
— Творческая страничка
— Рисунки «День Победы»

Учителя и ученики!

Объединяйтесь!

ВМЕСТЕ

№5

Издается с октября 1997г.

www.berlinschool.edusite.ru

ВОТ И ГОДЫ ШКОЛЬНЫЕ ПРОШЛИ

ВЫПУСК 2018

Дорогие выпускники!

Вот и закончились школьные годы—эта незабываемая пора под названием «детство». Впереди экзамены, а дальше много новых, неизведанных дорог.

От всей души хотим пожелать удачи на вашем пути. Из множества тропинок выберите такую, которая приведет вас к поставленной цели.

Через всю жизнь пронесите трели школьных звонков, неповторимость первого урока, светлую грусть праздника «Последний звонок», дух школьного товарищества, сердечную благодарность и признательность учителям.

С гордостью несите звание выпускника школы при Посольстве России в ФРГ. Пусть знания, полученные за школьной партой, пригодятся вам для воплощения в жизнь своей мечты.

Удачи вам, выпускники! Пусть у вас все будет на «отлично»!

И.Ю. Маевская, директор школы

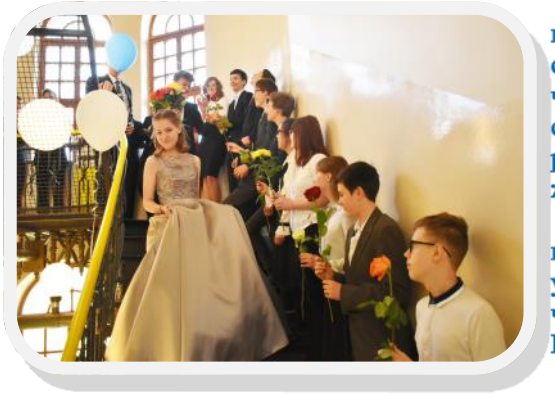
Дорогие ребята!

Совсем скоро вы покинете стены школы, чтобы войти в другой мир, во взрослую жизнь, где вам придется проявить больше ответственности и мужества. Мы рады, что смогли вложить в вас всю свою любовь и знания, которые имеем сами. Все это время вы оправдывали наши надежды, теперь пришла пора вам определиться с тем, что вы желаете делать в этой жизни. Мы верим в ваши силы и надеемся, что ваши мечты сбудутся. Спасибо вам за эти непростые, но интересные и плодотворные годы.

Желаем успешно сдать экзамены. Не бойтесь трудностей, смело преодолевайте их. Ищите себя в жизни. Боритесь, добивайтесь поставленных целей, и у вас все обязательно получится.

Е.А. Малина, классный руководитель

НАШИ ВЫПУСКНИКИ



Уважаемые наши учителя, любимые родители, школьные друзья! Вот и прозвенел последний звонок, и я от всей души благодарю вас за самоотверженный труд и сердечное тепло. В этой школе я провёл большую часть своей жизни -10 лет! В это даже сложно поверить! Она действительно стала моим вторым домом. Я пережил здесь много радости, некоторые разочарования и расставания, но все это стало для меня одним большим жизненным уроком.

Еще раз благодарю вас, дорогие учителя и родители, за знания, что вы нам передавали, за ваше чувство юмора, которое нас поддерживало, за умеренную строгость: она шла нам только на пользу, за доброту и внимание, что мы получали каждый день. Постулка Лукас По

Прозвенел последний звонок. Школьные уроки закончились. Теперь я выпускник, взрослый человек, перед которым открыты любые дороги.

Что сказать тебе, школа при Посольстве России в Берлине? Конечно, спасибо. За полученные знания, за понимание и поддержку, за умение помогать и прощать - за все, что сделало меня лучше и добрее. Безусловно, я буду помнить своих учителей и одноклассников. А их в моей "берлинской жизни" было немало! Все они оставили след в формировании характера, дальнейшем самоопределении, памяти. Я горжусь тем, что являюсь учеником этой школы, и надеюсь, что полученные знания позволят реализовать все мои мечты. Спасибо...

Красницкий Вячеслав

Я проучилась в этой школе совсем немного, но, думаю, мне есть за что ее поблагодарить. Я хочу сказать спасибо, во-первых, за понимание: у каждого из нас непростой характер, и нужно уметь сохранять терпение и уважение. Во-вторых, многие уроки навсегда останутся в моей памяти: они позволили мне выбрать будущую профессию, получить знания, необходимые в дальнейшем. Конечно, спасибо за друзей, впечатления и открытия, ведь именно из этого и состоит наша жизнь.

Школе при Посольстве России в ФРГ я желаю процветания и замечательных учеников. А нам уже пора в новую жизнь, до свидания, Берлин!

Гуськова Анна

Дерево дружбы

«Расцветали яблони и груши» - слова широко известной «Катюши» стали актуальными и для нашего школьного сада. Каждый год по сложившейся традиции выпускники высаживают во дворе Посольства молодые деревца, тем самым оставляя о себе добрую память. В этом году они посадили грушу, и, думаем, не случайно. Это плодоносящее дерево живет дольше остальных фруктовых. Оно символизирует надежду, здоровье и любовь, поэтому мы надеемся, что в нашем саду ему самое место, ведь все мы живем надеждами на хорошее будущее, с любовью

Поздравления выпускникам от классов

Двое вас, но эту цифру
Вам желаем позабыть.
На экзаменах "пятёрки"
Постарайтесь получить!
Класс второй мечтает тоже
Стать большими, как и вы.
Опыт ваш нам всем поможет
Дотянуться до Луны!

2 класс

Колокольчик прощальный звенит
И слезинку тайком навевает...
Школьный вальс вновь сейчас прозвучит.
Жаль, что детство от вас убегает.
Вихрь судьбы вмиг готов закружить,
Проверяя все знания и силы.
Важно верность мечте сохранить,
Чтоб идти с нею по жизни счастливо.

6 класс

Дорогие выпускники!
Примите самые сердечные поздравления от учеников 5 класса. В этот радостный и в то же время немного грустный день мы хотим вам пожелать удачи, терпения, только положительных эмоций и, конечно же, сдать все экзамены на 100 баллов.

Дорогие выпускники!
Вот и отзвенел последний школьный звонок!
Поздравляем вас с окончанием самой замечательной школы на планете. Мы уверены, что эти года станут прочным фундаментом вашего будущего. Удачных вам свершений, достижения новых высот! В добрый путь!

3 класс

Пройти достойной жизни путь
Мы искренне вам всем желаем.
Препятствия перешагнуть,
О нас, друзьях, не забывая.
Хоть вас немного, всё же вы
Для нас семьёй всё время были,
Ваши советы мы ценили
И вас всем сердцем полюбили.

Желаем в жизни многого добиться,
И поступить, и по уши влюбиться.
Желаем, чтобы все мечты сбывались,
А годы школьные вовек не забывались.

7 класс.

Дорогие наши выпускники,
Вы уже не малыши!
Мы желаем вам идти
По счастливому пути,
И больших-больших удач
В разрешенье всех задач!
До свиданья! В добрый час!
Вам желает 1 класс!

В последний раз звонок звенит,
Выпускникам «Прощай!» твердит.
И вам вещает (верь—не верь!), Что новый путь у вас теперь.
Пусть одноклассники для вас
Всегда друзьями остаются
И ваши детские мечты
О камни лет не разобьются.

Улыбки ваши греют пусть
Теперь пустеющие стены,
А мы развеем эту грусть
Звонком для новой перемены.

10 класс

Выпускники!
Берлинская школа - всего лишь начало:
Она вам возможность для знаний давала.
Теперь мы вам дарим удачи в пути
И счастье с любовью желаем найти.

Дорогие выпускники!
Вот и пролетели школьные годы. Вы выросли и набрались знаний. Мы хотим пожелать вам, чтобы школьные годы остались в вашей памяти чередой счастливых, ярких дней, когда вы постигали знания и обретали настоящих друзей. Уверенно ступайте во взрослую жизнь, ставьте перед собой цели и добивайтесь их. Удачи вам во всем!

4 класс

Повзрослели на год—

Беляев Артём. Этот год для меня был очень ответственным. Я многое узнал, обрёл верных друзей, научился работать в одной команде с одноклассниками. Моя учительница, Светлана Александровна, добрая и умная. С ней очень интересно проходят уроки. Я с удовольствием иду в школу! Это мой второй

Драгун Анна. Я, ученица 1-го класса, хочу поделиться своими впечатлениями о школе при Посольстве России в ФРГ. Мне очень понравилось здесь учиться. Было интересно и занимательно. «Окружающий мир» я готова посещать и учить каждый день. В школе много различных кружков. С наибольшим удовольствием я посещаю кружок вязания, где я научилась владеть крючком, и уже связала четыре изделия. С радостью принимаю участие в различных конкурсах и выполняю творческие задания. Например, я участвовала в проектах «Интеллектуальный марафон», в котором заняла второе место, «Золотое перышко» - первое место. Отдельно хочу отметить кружок танцев, где я научилась основам классического танца, и теперь выступаю на посольской сцене. Благодаря школе у меня появилось много друзей. Лучшая подруга – Валя! Спасибо большое Светлане Александровне, моей учительнице. Мне очень нравится, что она добрая и всех

Попова Екатерина. Я уже почти второклассница! Пролетел учебный год, а я и не заметила, так весело и интересно было! Мне очень нравится учиться и быть школьницей, у меня много друзей, новых интересных занятий, уже есть любимые предметы. Спасибо моей первой учительнице Светлане Александровне. Я ее очень люблю!

Подгорнова Марина. Мне нравится учиться в школе, потому что я узнаю много нового и интересного. Здесь у меня появились новые друзья. Наша учительница, Светлана Александровна, очень добрая и внимательная. Она рассказывает нам про буквы и цифры, учит считать и писать. На уроках физкультуры мы прыгаем, бегаем и играем, а на уроках музыки разучиваем и поем новые песни. Я считаю свою школу самой лучшей и необычной, потому что она не похожа на другие школы и находится при Посольстве России в Германии.

Матаева Анель. Недавно я приехала в г. Берлин. Когда я пошла в школу, меня тепло встретила моя учительница Светлана Александровна. Она доброжелательная и красивая. За то небольшое время, которое проучилась в школе, я получила хорошие знания, много узнала полезного и интересного для себя. Класс у нас дружный. Школа уютная, светлая, расположена в очень красивом месте. Я буду стараться хорошо учиться и приносить пользу моему классу и нашей школе.

интервью первоклассников

Гиззатов Артур. Я проучился один год в нашей школе. Мне очень нравится ходить сюда, потому что каждый день я узнаю что-то новое. Моими любимыми уроками являются математика, физкультура и окружающий мир. Наша учительница, Светлана Александровна, очень добрая и умная. У меня есть друзья в школе. Это Даня и Артем. Мы вместе играем на переменах и

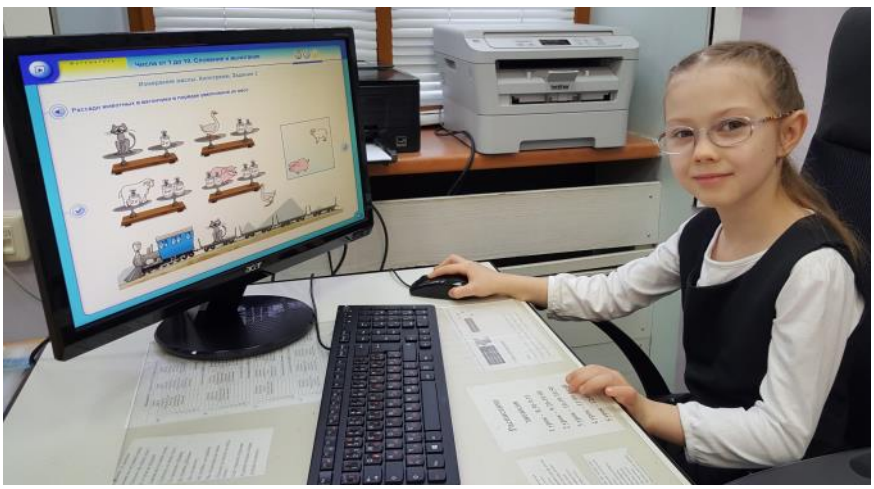
Маша Жаркова. В этом году я стала первоклассницей. У меня самая добрая и красивая учительница, самые весёлые и дружные одноклассники. Мне очень понравилось

Губанова Анастасия. В этом году я стала первоклашкой. Мне очень понравилось учиться, получать новые знания. Весной я перешла в школу города Берлина. Я познакомилась с новыми друзьями и

Самсонова Валентина. Мне понравилось в школе, особенно наш учитель! У меня появилось много новых друзей! А еще у

Урусов Руслан. Мне нравится моя школа, и я люблю в ней учиться. Я нашел в классе новых друзей. Мои любимые уроки окружающий мир и музыка. Скоро летние каникулы, и я буду скучать по школе и любимой учительнице Светлане Александровне.

Антонцев Даниил. Мне очень понравилось учиться.



Школа—это не только уроки и перемены, домашние задания и каникулы. Это нечто большее, почти второй родной дом. Здесь ученики проводят большую часть времени суток. И так трогательно в конце мая слышать от выпускников 4 класса слова: «Прощай, начальная школа».

Проведение праздника "Выпускной в 4 классе" - традиция. Четыре года рука об руку со своими одноклассниками и классным руководителем школьники преодолевают первую ступень образования. Первые палочки в прописи, первые цифры в тетрадке, первые слова в Азбуке.... И вот они пролетели незаметно, эти четыре года, наступил долгожданный день, когда на сцену вышли вчерашние первоклассники, такие повзрослевшие, открытые, веселые и немного задумчивые. Учащиеся читали стихи о школе и дружбе, пели песни, танцевали, играли задорные сценки из школьной жизни. Ребята очень волновались, но праздник «Прощай, начальная школа!» удался, получился радостным, хотя чуть-чуть с нотками грусти.

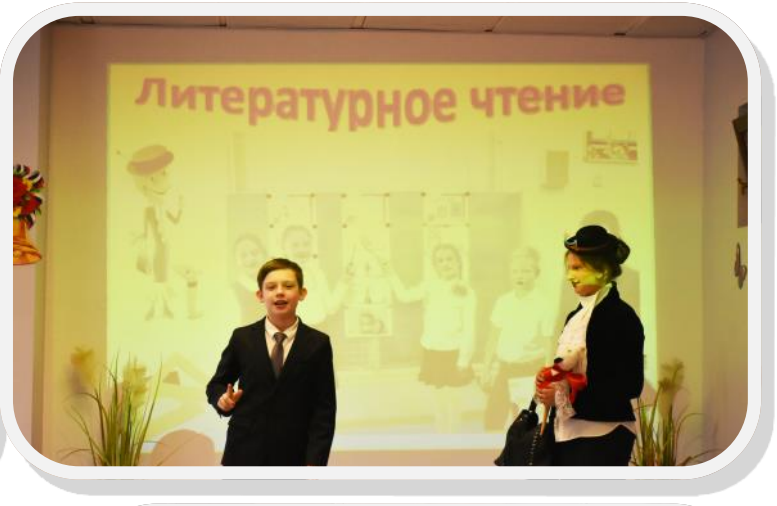
Как тяжело расставаться с начальной школой, где ты был всегда под крылом своей классной мамы. Но пришло время!

Начальная школа позади, впереди—5 класс!

Директор школы Маевская И.Ю. поздравила ребят с окончанием 4 класса, пожелала успехов в дальнейшей учебе и заверила, что учителя ждут ребят после летних каникул отдохнувшими, окрепшими, загоревшими и полными желания получать новые знания. Выпускникам были вручены дипломы об окончании начальной школы и памятные медали.

С приветственными словами к детям обратились и родители четвероклассников. Они прочли стихи, спели песню, пожелали своим дочкам и сыновьям добра и успехов. Им были вручены благодарственные письма за хорошее воспитание детей и сотрудничество со школой.

Атмосфера праздника и хорошего настроения не покидала виновников торжества. В этот день ребята простились с начальной школой, впереди их ждут новые открытия и победы.



Хочется пожелать нашим юным выпускникам удачи, здоровья, успехов в дальнейшем путешествии по стране знаний.
Доброго пути!!!

Новосельцева Т.А.- классный руководитель 4 класса.

ПОКЛОНИМСЯ ВЕЛИКИМ ТЕМ ГОДАМ

Проходят годы, сменяются, уходят в прошлое события. Но никогда не померкнет в памяти поколений подвиг тех, кто пережил суровые годы Великой Отечественной войны, кто отдал жизнь за свободу своего народа. Мы помним всех: героев и рядовых, солдат и офицеров, мальчишек и девчонок, жен и матерей, на чьи плечи легло бремя этой безжалостной войны.

Победа в Великой Отечественной войне — подвиг и слава нашего народа. Сколько бы не прошло времени, значение подвига нашего народа в этой войне никогда не уменьшится, и слава героев тех времен тоже не померкнет! День Победы Советского Союза над фашистской Германией был и остается одним из самых почитаемых праздников в России, который проходит со слезами на глазах. В нашей памяти остаются все, кто не вернулся с поля боя, и доказательством тому более миллиона человек, прошедших в составе Бессмертного полка улицами городов и деревень не только в России, но и в различных странах мира в 2018 году.

Памяти вечный огонь зажигают зарницы,
Памяти, словно солдату, порою не спится:
Видятся вновь обагренные кровью рассветы,
Слышится песня, что вдруг оборвалась не спетой…

Утром 9 мая 2018 г. в Трептов-парке собралось огромное количество людей. Здесь можно было услышать речи на разных языках, ведь благодарность не имеет национальности: неравнодушные люди пришли возложить цветы и поклониться могилам погибших солдат. Погода была прекрасная, яркое солнце, зеленые деревья, весенний щебет птиц - всё как будто подтверждало, что память о безвременно ушедших в годы Великой Отечественной войны жива… Ребята заметили, что в момент возложения над мемориалом кружил орёл, словно душа погибших солдат…

Памятник советским солдатам в Трептов-парке, открытый в 1949 году, является крупнейшим советским воинским захоронением, находящимся за пределами территории нашей страны. Здесь похоронено более 7 000 советских солдат.

Церемония открылась минутой молчания. Затем главы и сотрудники дипмиссий России, Белоруссии, Казахстана и других иностранных государств, а также представители правительства Германии, сената Берлина, политических партий и общественных организаций возложили цветы и поднялись на курган, увенчанный памятником русскому солдату, вынесшему из пламени войны немецкую девочку. Было огромное количество людей, множество детей. Люди непрерывным потоком несли цветы. Повсюду развевались флаги, многие были с фотографиями родственников, участников Великой Отечественной войны.

Скольким детям возвратили детство,
Подарили радость и весну
Рядовые Армии Советской
Люди, победившие войну!
И в Берлине, в праздничную дату,
Был воздвигнут, чтоб стоять века,
Памятник Советскому солдату
С девочкой спасенной на руках.
Он стоит, как символ нашей славы,
Как маяк, светящийся во мгле.
Это он, солдат моей державы,
Охраняет мир на всей земле.

Вторая часть церемонии прошла у мемориала павшим советским воинам в парке Тиргартен, расположенном в самом центре Берлина, в нескольких сотнях метров от здания Рейхстага и Бранденбургских ворот. Именно отсюда прошел Бессмертный полк, объединивший потомков героев войны.

Великая Отечественная война трагически изменила судьбы каждой советской семьи, оставив свой кровавый след, разрушенные города и сожжённые деревни, покалеченные людские судьбы. Но память о героях этой ужасной войны жива, и их потомки несут с гордостью портреты воинов и возлагают цветы на их могилы...

Невозможно даже представить, что пришлось пережить солдатам во время Великой Отечественной войны, а ведь среди них были и совсем юные, почти наши ровесники. Тем ценнее мир, в котором мы живем, будто и за них мы учимся, влюбляемся, путешествуем, радуемся. Каждый раз, возглагая с гордостью и скорбью цветы в Трептов-парке, я думаю о том, что молодой солдат смотрит на нас с надеждой и верой, как бы завещая сохранить все, что он защищал…

Янцевич Анастасия, 9 класс.

Каждый год мы, ученики школы при Посольстве России в Берлине, отправляемся на возложение цветов в Трептов-парк и Тиргартен, ведь День Победы – священный праздник для каждого русского человека.

Эта церемония всегда торжественна, потому что в ней участвуют представители разных стран. Чувствуешь большую гордость за свой народ, который победил фашизм, за то, что именно изображение русского солдата – символ освобождения от насилия и смерти. Память об этом будет всегда в наших сердцах.

Савельев Артем, 9 класс

9 Мая – для каждого русского человека священный праздник. Мы, школьники, вместе с сотрудниками нашего Посольства каждый год возлагаем цветы к памятникам русским солдатам. Всегда замирает сердце, когда подходишь к подножию монументов. Множество чувств переполняет тебя: это и трепет, и гордость, и счастье, что мы живем в мирное время. Мы всегда будем помнить о тех событиях, чтобы больше никогда их не повторить.

Морозова Людмила, 8 класс

Уроки мужества

Май 1945 года принес миру долгожданную Победу над фашизмом. Все знают о неоценимом вкладе Советской Армии в разгром гитлеровских захватчиков. Чтобы память о трагической истории не угасала в сердцах и умах подрастающего поколения, в школе проводятся уроки патриотического воспитания, встречи с очевидцами тех трагических событий и героями современной России - продолжателями славных традиций Вооруженных Сил нашей Родины.

Урок мужества в начальной школе в этом году был посвящен юным участникам Великой Отечественной войны – пионерам-героям. Третьеклассники, которые готовились к мероприятию, рассказали слушателям о трагическом времени, выпавшем на долю детей, и подвигах, совершенных ценой их жизни. Школьники посмотрели фильм «Это было в разведке», созданный по реальным событиям из боевой биографии разведчика Александра Ивановича Колесникова.

Председатель регионального отделения общества «Офицеры России» в Германии Ерёменко Олег Сергеевич в преддверии праздника Великой Победы помог организовать встречу школьников с героями нашей страны. В начале встречи председатель Международного союза бывших малолетних узников Махутов Николай Андреевич рассказал о своей нелегкой судьбе ребенка, попавшего в концлагерь. О подвигах в наши дни продолжили разговор Горовой Владимир Ильич – Герой СССР, сотрудник внешней разведки КГБ, Герой России, военный лётчик, участник четырех локальных войн, генерал-майор Липовой Сергей Анатольевич и кавалер ордена Красной звезды, воин - интернационалист Леонов Евгений Викторович.

В канун Дня Победы учащиеся и учителя школы побывали на концерте известного коллектива – «Хора Турецкого», который выступил в рамках марафона «Песни Победы» в Берлине, на площади Жандарменмаркт. Пение «Хора Турецкого» в канун праздника 9 Мая – событие уникальное, потому что позволило всем собравшимся уже не первый раз почувствовать себя единым целым. Военные песни никого не оставили равнодушным, зрители пели вместе с артистами, и совершенно не важно, сколько лет прошло, ведь настоящие ценности всегда актуальны.

Почетная миссия, вручение цветов ветеранам, уже второй год доверена нашим ученикам. Школьники с радостью и гордостью выполняли возложенные на них обязанности, ведь так приятно вместе со скромным букетом подарить пожилому человеку частичку юности и возможность почувствовать, что память о том времени не исчезнет никогда.

Собравшиеся на площади пели песни Победы до позднего вечера, казалось, даже погода благоволила к ним: в Берлине был чудный весенний вечер. В общий поток праздника влились и радостные голоса наших детей!

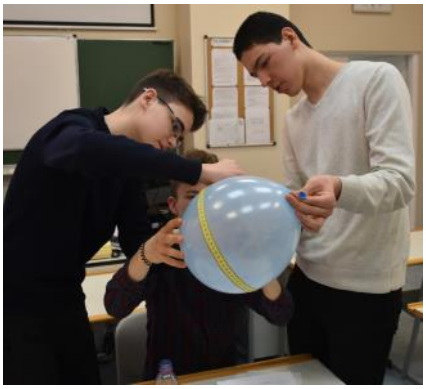
Сетевые проекты

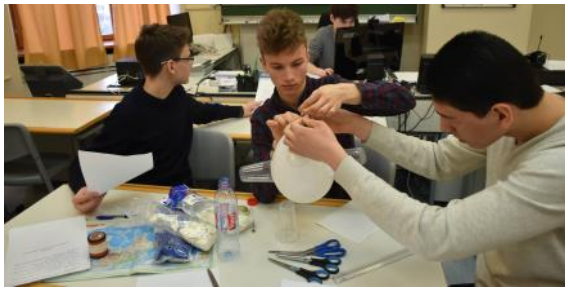
Видеоконференция «Дневник путешественника»

13 апреля 2018г. прошла видеоконференция старшеклассников заграншкол МИД России под названием "Дневник путешественника», в которой приняли участие ребята из Дании, Италии, Польши, Швеции, Великобритании. Каждая команда представляла свою страну пребывания. **Морозова Людмила (8 класс), Савельев Артём (9 класс), Барышников Никита, Новосельцева Татьяна, Атаев Доват (10 класс) стали участниками от нашей школы.** Под руководством учителя географии Мамонова А.Е. было подготовлено видеопредставление о географическом положении, природе, климате, истории, достопримечательностях ФРГ. "Встреча" прошла в тёплой, дружеской обстановке, была очень познавательной, интересной, насыщенной многочисленными фактами о культуре, истории

День воздушного шарика

Сетевой проект заграншкол МИД России "День воздушного шарика», который организовала средняя школа при Посольстве России в ЮАР, прошел 13 марта 2018 года. Интересные, оригинальные вопросы викторины и творческие задания физического эксперимента выпали на долю **Геродеса Ивана (5 класс), Ильина Дмитрия (6 класс), Самсонова Егора (7 класс), Очилова Бобура (8 класс), Янцевич Анастасии, Зачёсовой Кристины, Танасийчука Михаила, Смирнова Ивана (9 класс), Атаева Довата, Качан Дмитрия (10 класс), Гуськовой Анны, Постулка Лукаса (11 класс).** Ребята с честью справились со всеми испытаниями, из 20 вопросов викторины правильно ответили на 19, достойно провели эксперимент и заслуженно заняли почётное 3 место по итогам проекта. Во время работы все участники проявили хорошие знания естественных наук, показали свои способности к работе в коллективе в условиях нестандартных педагогических ситуаций. Поздравляем их и выражаем благодарность учителям естественно-





Мой любимый литературный герой

Знаменательным событием для творческого коллектива нашей школы так же стал сетевой проект заграншкол МИД России «Мой любимый литературный герой». Креативная труппа актеров в составе **Павла Попова (5 кл.), Егора Самсонова (7 кл.), Алексея и Виктора Выдриных, Полины Барышниковой (8 кл.), Мадлен Геберт, Анастасии Янцевич, Артёма Савельева (9 кл.), Даниила Колесова, Довата Атаева (10 кл.)** на английском языке представила зрителю отрывок спектакля по мотивам произведения Л.Ф. Баума "Волшебник страны OZ", показав высокий уровень исполнительского мастерства. Ученики младшей школы, немного изменив сюжет, представили на суд зрителей английскую сказку «Три поросёнка». Поросята в новой версии являются учениками школы, в которой они занимаются проектной работой «Строим дом». В фильме снимались **Анна Вяликова, Эльдор и Элёр Касимовы, Смирнова Анастасия, Яковенко Ирина, Монякова Ирина и Антонцев Вячеслав.**

Результаты творческой работы порадовали всех: второе место – начальная школа, третье—старшеклассники.

В течение 2017-2018 учебного года в рамках конкурса сетевых проектов заграншкол МИД России «Обучаясь—творим» были проведены 5 проектов по разным номинациям и возрастным группам.

По итогам всех проведенных проектов коллектив нашей школы занял 2 место среди 76 заграншкол, набрав 78 баллов.

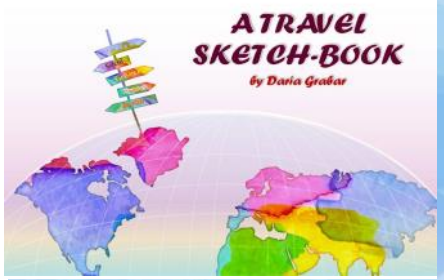
Поздравляем всех участников с заслуженной победой!

Сетевые проекты. "Школьная планета МИД"

В этом учебном году школа при Генконсульстве России в Бонне традиционно организовала конкурс исследовательских и проектных работ учащихся заграншкол МИД России под названием "Школьная планета МИД".

В семи номинациях, представляющих все учебные предметы, приняли участие 186 школ. Наша школа участвовала в 3-х номинациях. Ребята под руководством учителей старательно и ответственно, вдумчиво и креативно подошли к выполнению всех конкурсных требований.

Мы поздравляем учащуюся 5 класса Дарью Грабарь, занявшую второе место в номинации "На мир смотрю я с детскою любовью", руководителя работы, учителя английского языка Мамонову Марию Алиосовну, режиссёра и оператора, учителя географии Мамонова Андрея Евгеньевича. Проект "The World is the Traveller`s Inn" стал достойным примером творческого и делового сотрудничества ученика и учителя. Поздравляем с заслуженным 2 местом и желаем творческого роста.



Hi!
That's me

Let me tell you a few words about me.

I'm 11 now, I'm a fifth grader. I've been keen on travelling since my birth I guess. But my earliest memories date back to the time when I was four.

The trips impressed me so much that I couldn't help making sketches of the places that impressed me the most. Since then the first things I pack before any trip are: my crayons and a sketch-book...

Later everything changed; I still travel a lot, I still have my beloved friends (crayons and a sketch-book) with, but once it occurred to me that I could rhyme my feelings too.

So, I want to share my thoughts with you. Some elder students helped me to translate the verses into English.

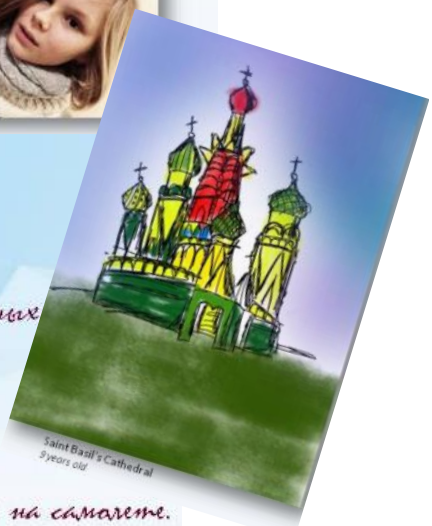
Cyprus
7 years old

Я москвичка, люблю этот город,
Он, конечно, безумно мне дорог.
Там Арбат, ни на что не похожий,
Бой курантов на Спасской тревожит:
Звук их – Нового года предвестник,
С детства с ним и с Москвою я вместе.
Я Москву обожаю, но у меня есть мечты:
Увидеть Эрмитаж и разводные мосты,
На пароходе проплыть по Неве –
Вот такие мысли в моей голове.

I'm a moscovite and love this place
The streets of it that you can face
Spasskaya Clock Tower striking New Year
So dear and pleasant for every ear
Since my childhood with Moscow together
But my dreams lie father beyond
See the Hermitage, sail over the Neva
These ideas will stir me forever

Греция, ты будто мифическая богиня,
Море твое ,словно глаза, синее-синее.
Солнце горячее, но ласковое и нежное,
Плавать – удовольствие в водах безбрежных.

А какая вкусная эта греческая еда!
Фруктам, сыру, морепродуктам – да!
Здесь произошло мое первое путешествие на самолете.
Как же я довольна этим чудесным полетом!


Saint Basil's Cathedral
9 years old

Greece, you look like a mythical goddess
The tender soft sun hits with its hotness
The waves of the sea so deep azure blue
Swimming there is a cause to amuse you

The Greek tasty food
Cheese, fish, fruit so fresh and good
My first trip on board the plane
I enjoyed it; was fantastic – not plain.

Greece
9 years old

День здоровья в Грюнхайде

Прекрасная погода, замечательное настроение, друзья рядом и выставленные оценки…Что еще пожелать в конце учебного года? Конечно, День здоровья! И он состоялся в Грюнхайде 25 мая. Веселая эстафета, проведенная учениками 10 класса, лишь позволила участникам «нагулять аппетит», поэтому сосиски с дымком были как нельзя кстати. На воздухе все кажется таким вкусным!

А в футбол наши мальчишки готовы играть круглосуточно, в Грюнхайде они делают это с особым удовольствием. Все спортивные мероприятия завершились перетягиванием каната. Кто победил? Все! А главным призом стали прекрасное настроение, возможность пообщаться с друзьями и… КАНИКУЛЫ!!!

Зачесова Кристина, 9 класс

Этот выезд в Грюнхайде, увы, последний в моей школьной жизни. Однако прошел он как всегда весело и спортивно. Я с удовольствием пообщался со старшеклассниками, особенно приятно это было делать за столом, где радовали глаз всякие вкусности. Любимый футбол захватил всех как обычно, несмотря на жару, мы отлично размялись после сытного обеда, а перетягивание каната завершило спортивную часть нашей поездки. В автобусе ребята пели песни, болтали и шутили друг с другом. Все было очень хорошо, только мне немного грустно, потому что я уже выпускник и это мой последний школьный выезд…

Проба пера

Уважаемые читатели нашей газеты, вы когда-нибудь думали о том, что ваши вещи умеют разговаривать? Восьмиклассники ненадолго перевоплотились в любимые предметы, и вот что получилось...

Телефон

Здравствуйте, я телефон. Хочу рассказать вам про себя и мою хозяйку Полину. Эта девочка меня очень любит: покупает мне новые чехлы, защитные стекла, никому никогда не дает, просто не выпускает меня из рук. Честно сказать, я ей очень доволен и стараюсь соответствовать: выполняю запросы, фотографирую, проверяю соцсети и терплю капризные смс .

Но...иногда она мне надоедает. Когда это происходит, я выключаюсь и не разговариваю с ней. Особенно я злюсь, если она меня где-то забывает. Становится очень обидно. И все же я добрый телефон и не могу долго "дуться" на любимую хозяйку.

Вот так мы и живет вместе уже восемь месяцев, надеюсь, прослужить ей еще много лет.

Барышникова Полина

В рамках проекта "Герб моей семьи" мы уже публиковали работы наших замечательных авторов, но не все они участвовали в конкурсе. Сегодня мы представляем лирическую зарисовку на тему семьи от Воскресенской Полины.

Запах маковых булочек сразу заполняет мои легкие, как только я переступаю порог дома. Слышу быстрые шаги - из кухни выходит мама, по пути развязывая фартук. Нежно обнимает, не говоря ни слова. Оказаться дома после долгого дня всегда так прекрасно, чувствуешь себя под зашитой невидимого магнитного поля, сотканного из любви, тепла и уюта.

Проходя мимо фотографий, аккуратно висящих в рамках на стене в прихожей, я задумываюсь о том, сколько воспоминаний связано у меня с семьёй. Вот сентябрьская поездка на озеро, расположенное неподалёку от Берлина. Вода в нем была настолько прозрачная, что на дне просматривалась мелкая галька. Мы постоянно смеялись, поэтому фотография вышла немного размытой.

А на этом снимке новогодняя суета в гостиной: папа на стремянке украшает верхние ветки широко раскинувшейся ёлки, мама передает ему рождественскую игрушку в виде снеговика. Рядом висит совсем давняя, когда мы только переехали в эту квартиру. Я забралась на пирамиду из коробок, наполненных книгами, и свесила ноги, оглядываясь по сторонам. Над этим фото красуются летние: Рим, Палермо, Париж, Неаполь.

И снова один из любимых снимков... Кремовый рассвет брезжит на горизонте, отбрасывая на лица родителей тусклый свет. Мы сидим на крыше дома в Испании, укутавшись в плед. Вдали виднеются очертания гор. Папа держит в руках гитару, напевая мотив из песни "Битлз". Мама задумчиво смотрит вдаль. Я будто вновь проживаю тот миг, как и следующий: взявшись за руки, мы втроём прыгаем с обрыва с безбрежный океан, раскинувший навстречу нам свои объятия.

А этот мой любимый ... самый первый снимок, который стал решающим в судьбе моих родителей. Небольшой столик в кафе, выполненном в стиле 60-ых годов прошлого века. На столике молочный коктейль со вкусом клубники, который пьет Таня, моя мама. Сегодня этот напиток её любимый, как и место, куда ее привёл Антон, мой отец. Смущенная вспышкой пленочного фотоаппарата, Таня заправляет за ухо выбившуюся прядь и лукаво улыбается…

«Поля, ты будешь маковые булочки? Давай скорее, а то они остынут»,- вырывает меня из задумчивости голос мамы. Я оборачиваюсь. Как она похожа на ту счастливую девушку на фото. Те же складочки в уголках глаз, тот же взгляд, не оставивший равнодушным папу, та же улыбка, подбодряющая в любой ситуации. Я люблю все эти мелочи, как люблю дымчатые облака во время коралловых закатов, лучи солнца, проникающие сквозь поверхность воды на дно моря, силуэты парусников на линии горизонта. Ведь моя семья-это судно, несущее меня по бурному океану жизни, укрывающее от ледяных капель и палящего зноя.

Творческая страничка

Алымова Алиса, 3 кл.

Андреева Мария, 5 кл.

Смирнова Анастасия, 3 кл.

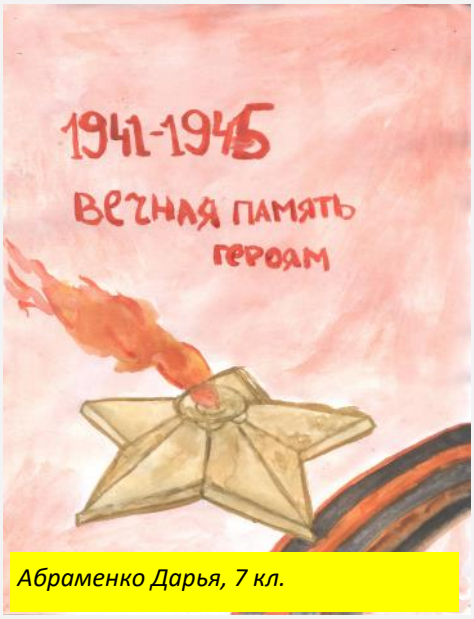
Попов Максим, 3 кл.

Монякова Ирина, 3 кл.

Юрченко Руслан, 2 кл.

Обиджонова Зульфия, 8 кл.

Мурзина Елизавета, 4 кл.



Абраменко Дарья, 7 кл.

Средняя общеобразовательная школа
с углубленным изучением
иностранного языка
при Посольстве России в ФРГ
Unter den Linden 63-65, Berlin 10117
Телефон/факс: (030)229 94 42
Сайт школы:www.berlinschool.edusite.ru
E-mail: russchool-berlin@rusobr.ru
Газета «Вместе», 2018.
Использование материалов
без письменного согласия редакции
запрещено.
При цитировании ссылка на
газету «Вместе» обязательна.
Учредитель, издатель:
Средняя общеобразовательная школа
с углубленным изучением
иностранного языка
при Посольстве России в ФРГ
Над выпуском работали:
Гл. редактор - И.Ю. Маевская
Редактор - А.Ю. Лысов
Корректор - О.И. Лисенкова
Фотоматериалы -Н.В. Ушакова
Верстка - О.В. Зачесова
Тираж 65 экз.